

由壇站至學府（下）

王家鴻

柏林印象戰雲已顯

我隨蔣作賓公使自上海抵達柏林後，工作範圍加多，負擔加重，除兼任會計、收發、學務外還擔任每月對外交部三次政治旬報，每日須閱報紙及參考書籍。經過此一艱苦途程後乃專任文化交流及接待記者，因此認識不少中德知名之士。當時華僑社會，不啻為國內政治圈之縮影，頗不易應付。我在德國將及九年，德國第一次大戰後至第二次大戰前之內政發展，由社會民主黨至納粹專政種種變化我都親歷。當我初讀德文時，正是第一次世界大戰德軍節節勝利，學校德籍老師以德文畫報送給績優學生做獎品，上面有與登堡大元帥雄姿，不料十年之後，我以中國一員低級外交官身分居然接到邀請，參加與登堡總統在柏林威廉街總統府舉行的園遊茶會。此時與登堡已年逾八十，精神矍鑠，站在迎賓處與來賓一一握手為禮，毫無倦容，令人肅然起敬。當時別國青年外交官也與我同一感想。

我在德國第二個印象最深的大事是一九三三年一月三十日，希特勒受與登堡任命為德國內閣總理，在大街上親眼看到這位一世魔王由帝國大飯店至總理衙門，走馬上任的一幕戲劇與悲劇。後來又參加希特勒在運動大廈接見外交團一幕莊嚴肅穆盛會。他與來賓一一握手，很強烈的表情，無酒會，只是洗耳恭聽他的政治演說，會場中已字旗隊繞場一周，鐵衛黨軍SS在希特勒周圍構成鋼鐵般警衛線。外交圈中已感覺到大戰不可避免。

第三件使我印象最深的事則為國社黨政要每月在柏林菩提樹街阿德隆大旅館舉行晚餐演說。哥林、哥柏爾斯、洛生堡（納粹黨義專家）、佛芮克（內政部長）均輪流出席。我以隨員經常招待記者，德政府便以我為新聞專員發給出席證。某次洛生堡於演說的酒會中與我閒話，談到陳友仁下落，甚為驚異，後來看到洛氏所著廿世紀之玄秘一書，中間提到陳友仁不通中文而能了解中國政治，甚為聰明云云。才知道他注意陳友仁的原因。

關於中德間外交活動，在蔣作賓公使任內為中東鐵路衝突與蘇俄斷絕外交關係，交涉由德國保護中國在俄利益問題。在劉文島公使任內為德

國工業協會組織經濟訪問團問題。在劉崇傑公使任內為注意德、日、義反共軸心活動問題。程天放大使任內，德、日、義軸心活動，一發不可收拾。上面各案，因中國當時地位困難，外交代表處境艱苦，程天放在「使德回憶錄」中曾寫到我個人，在此恕不另贅。

柏林大學良師之教

我於民國十八年一月抵達德國，恰好申請到柏林大學政治經濟系（屬柏林大學哲學院）入學許可證。

中國學生已在大學畢業者，除同濟大學學期成績全部承認外，其餘各大學成績只算四個或兩個學期，且須參加德文測驗考試，否則視為試讀生。我因原係外國語專門學校德文系畢業，有格拉塞及勞克兩德籍教授出具德文學力證明書，後被採信，錄取為正式學生。

我在國內所學為德國文學，那時進入外交官行列，乃脩習政治經濟。屬於政治部門者為憲法、行政法、國際法、國際問題四科。屬於經濟方面者為經濟學概論、經濟政策、財政學、統計學

、世界經濟及專家研究。我注重經濟方面，乃蒐購國內經濟名著及德國教授指定閱讀書籍同時並進。自信此一階段為我生平讀書最努力時期。私人購買德文書千餘冊。惜中日戰事期間全部藏書在南京損失殆盡，深為痛心。

駐德使館辦公時間上午九時至十二時，下午二時至四時。我所選柏林大學科目多為下午四至八時。柏林大學許多名教授歡喜下午四至六時上課。大學向例，須兩年後方可向正教授要求論文題，約一、兩年完成後方可報考博士。事實上能於四年內通過博士考試者甚少。

我的指導教授為德國國策顧問舒瑪赫教授

Geheimrat Prof. Dr. Hermann Schumacher。他於清末曾到過中國，是世界經濟問題專家。因為考察過漢陽鐵廠，他對於德國鋼鐵工業有卓越研究。他詢悉我為湖北人，又曾在漢陽讀書，鼓勵我寫中國鋼鐵經濟論文，他說要建設中國，當從重工業入手，漢冶萍公司在武漢，初學經濟政策，當以此大企業為目標。德國萊茵河及魯爾一帶工業宜參觀借鏡。我受舒瑪赫教授的鼓勵欣然接受此題。因為此題要注重資源及「地位論」Standort-Theorie。我首先研讀德文有關鋼鐵基本知識書籍，訂閱鋼鐵生產月報，蒐集北京地質調查所月刊及瑞典人安徒生著「中國鐵地志」，德人里希特和夫著中國遊記並與曾在漢冶萍服務之工程師盧森堡人 Karl Wendt 通訊，又曾請教漢口揚子機器廠總工程師王寵佑先生，並與我國留德學工學生組織萊因工業參觀團，獲益不少。我的論文花了三年時間，終於大功

告成。舒瑪赫先生看了我的論文後回我一信說：論文材料豐富，理論正確，無需更改一字，他可以完全接收。我那年恰好在曼瑟湖附近度暑假，正好從容預備冬季博士口試。柏林大學 Ph.D. 哲學院博士考試，主修科須由兩位正教授主持，選修兩門，由每門一位教授主持。我的選修科為哲學史及經濟地理。我於一九三三年十一月十六日參加口試，同年十二月十三日在柏林大學大禮堂頒授博士學位。向例按照姓氏字母名次唱名進入禮堂，發給臨時證書，由主試教授致賀。此次考試委員會變更向例，倒數字母次序。我名 W 字恰好先唱名，唱名者笑謂我考第一。事實上博士考試，並無名次之分，只最優、優等、及格三種區別。五十年前往事，思之歷歷如繪。當時名師都已作古了。

獅子橋邊一名冷官

國府外交部原為南京獅子橋外交部江寧交涉署舊址。汪精衛長外交部時，大規模拓建，甚為壯麗。我於民國十七年十一月去國，至廿五年已逾八年，因所學已告一段落，隨員地位，不易升遷，乃決意申請回部服務，另兼教授，以謀用其所學。當時中央大學商學系尚無教授出缺，外交部將我分發情報司辦事，實則無事可辦。

友人賀衷寒任軍事委員會新聞檢查處處長，他知道我在柏林大學曾研究新聞管制一科，遂聘我兼任該處審核科長，比照上校待遇。當時我國對於新聞發表表採「事前審核制」，對於各通訊稿須事前審核，用「免登」、「緩登」、「刪登」

等級，以資控制。對於社論採「事後審查制」。工作繁重，責任亦不小。此外我蒐集各國新聞法令以為新聞政策之參考。有關外交新聞則檢送外交部。在此階段中對於中國報業情形得了不少經驗，生活亦相當安定。

民國廿六年五月國府派孔祥熙副院長兼財政部長為祝賀英王喬治六世加冕特使。特使團組織龐大。行政院秘書長翁文灝為特使團秘書長，海軍總司令陳紹寬為海軍武官，其他隨行財經專家甚多，我以隨員同外交部辦事，本無分參加此一偉大行列。適孔特使另有赴德訪問及接洽易貨協定任務。須通曉德文之經濟學者隨行。是時蔣雨巖先生任內政部長且曾任駐德公使，於行政院院會中推薦我隨行。孔院長約定於院會次日在官邸接見，適日本川樾大使亦同時約晤。孔院長乃提前一刻鐘約我晤面，與大人先生談話，豪爽之情，回憶彌覺有趣，茲憶述於次：

孔：你是王先生，我將來有事要借重你。

王：謝謝院長。

孔：你在外交部是什麼職位？

王：我是大使館隨員回部辦事。

孔：那太低了。我將來要給你一個體面事。言畢，握手道別。

與孔特使見面後約一星期，孔乘義大利郵輪赴英，我尚未奉到任何新的任命，以為事成畫餅矣。不料某日晨赴外交部辦公。典職科通知我速交照片趕領特使團專員護照，即辦經英、意、德各國簽證，速即乘義大利郵輪先行赴德待命。我以一周內辦妥簽證手續領到旅費治裝費等，於五

月杪坐意大利快船康特盧梭號由意大利港口布凌狄西換車赴德。我在南京的寓所亦收到資源委員會經濟專門委員聘書並預支簡任二級俸三個月。此迨孔院長所允給的體面事體之實現。

我於廿五年六月初重到柏林奉孔特使倫敦電令提供近十年中德貿易統計。啓行前絲毫未及準備，幸好駐德使館有全部海關統計可供參考。我花一星期時間將工作完成交由翁文灝秘書長轉呈。復奉孔院長面命研究德國中央銀行及外匯管制法令。至於易貨秘密交涉則由德籍軍火商克萊恩與我國工程師齊俊與德國合步樓公司 HAPRO (Handels-Produkte Gesellschaft) 秘密接洽，我方提供者為錫錫錳礦產品及農產品。德方提供者為現代化軍用品。此項協定為孔邸密件。國府遷臺後，移交外交部歐洲司保管。德國現代歷史學者多方打聽，均不得要領。

我隨特使團任務結束後，即由馬賽登法國郵船回國，輪次得悉蘆溝橋事件發生。抵南京時，警察登門傳播緊急疏散消息。行裝甫卸，又作應變準備。在德八、九年搜購之書籍及玩好全部留置南京。外交部通知留資停薪，留京待命。部員由四百餘人減至八十餘人。資源會亦同樣疏散應變。廿五年八月十三日鎮江封鎖，敵機空襲南京。中日戰爭序幕正式揭開。獅子橋邊冷官生活，變成災民生活。

蜀道悲歡八年抗日

我於警局通知疏散後，於八月初率內子及德生、德宜、寧生及乳母由南京赴滬，乘太古公司

輪先回武漢，幸未受鎮江封鎖影響。我於太古輪經南京時，獨自下船，返回寧海路七號舊寓參加總政治部主辦之國際宣傳委員會。當時同事有袁守謙、白瑜、袁觀賢、倪文亞、李鐵錚、洪傳經諸君。廿六年十一月十六日國府西遷武漢，總政治部國際宣傳委員會無形解體。我由外交部推薦至大本營第五處主管之國際宣傳處任專員。當時處長為董顯光，副處長為曾虛白，沈劍虹為第一科科長。我主管接待五個德國特派記者：德意志電訊社格林夫 DNB Cap. Glimpf，海通社艾格納 Trans Ocean, Eigner，納粹人民觀察報特派員沈克 Voelkscher Beobachter, Schenke，瑞士蘇黎士日報特派員亞伯格女士 Zurcher Zeitung, Dr. Lily Abbeg，還有一位畫報特派員名字忘掉了。那四位記者發往德國新聞電稿事先送我審查，再簽字交電報局發出。我有權可以扣留電稿，有時他們也來抗議，我以軍事機密為詞，他們亦無可如何。此項工作繁忙，責任亦極重大。我在該處工作至廿七年七月因小兒德生在渝病故，我乃辭職赴渝，作失業之人矣。

我在重慶賃居老街慈居，賦閒月餘，老友鄧文儀任中央軍官學校政治部主任。是時該校由廬山疏散至四川銅梁，第十五期即將畢業，第十六期派周恩光為總隊長。鄧主任聘請我為中央軍校第十六期政治主任教官。抗戰時各大學均在遷徙中，人事變動甚大。軍校交通工具便利，且旅程比較安全，故教育界樂於在軍校任教。該校後由銅梁遷至成都北校場。十六期駐紮成都草堂寺。寺內有杜公祠。我與周總隊長辦公室在杜公祠內

。在整軍經武之日，在俯仰詩聖嘯歌行吟之地，誠非始料所及。經營草堂寺的人能將杜詩所載花木水石彷彿其大意，予以佈置栽培。房頂新蓋。寺僧以紅紙恭錄杜句「詩卷長留天地間」於正樑之上，倍見風雅。

主任教官須早晨八時參加朝會，作政治報告。當時軍校有大學中庸一小時的課，由主任教官講授，我參考先總統廬山訓練集「科學的學庸」及唐人真德秀大學衍義。學生甚有心得。我除擔任教課外，每星期須為黨軍日報寫社論兩篇，當日有人登門索稿。十足的臥薪嘗膽生活。

中央軍校與國立四川大學鄰近。川大在少城，劉皇叔故宮也。該校法學院院長為曾天宇，他與我同出柏林大學舒瑪赫教授門下。校長為程天放先生。兩公不約而同聘我兼川大特約教授，講授經濟學史，更增忙碌。我行篋幸携有史譽著經濟學史概論及蘇巴特著三種經濟學，故於趕編講義尚不吃力。惜戰時流離轉徙，此書未竟全功。

我在成都寓居支機石街，庭院雅潔，本擬在該處定居，適值敵機空襲，當局下令疏散。我由蔣復璁同學之介，應嘉定國立武漢大學之聘，擔任該校西洋文學系德文教授。當時武大校長為王星拱，教務長為周鯁生，系主任為方重。對我均甚優禮。武大遷川較早，圖書儀器，均尚完整。嘉定為漢時嘉州，隔江有凌雲寺，為風景名勝。我寓居鐵門坎。與一位隱士為鄰，他的隱居門楣有石刻李後主「無限江山」詞句。這位隱士因避空襲逃匿鄉村，其園亭正是門雖設而不關，我與家人可以自由出入，欣賞嘉陵江風景。奈好景不

世界花園瑞士之旅

常，嘉定遭敵機「八一九」之慘炸，我乃遷居附近之通江鎮辜氏山莊，大有世外桃源之樂。時為民國二十八年，抗戰已屆第三年代。本擬在武大作久留之計。一年聘約將滿之時，奉到財政部貿易委員會之聘，為該會外匯處專員，該會主管對外貿易之審核，進出口外匯之結匯。當時國內財經官員多英美派，對於此項新興業務甚為生疏。我熟悉納粹德國此種制度，故打破界限，聘我草擬各項條例與表式，並繙譯外國有關條例，載入財政部公報（重慶版）。貿易委員會在重慶南岸向家坡辦公，對於同仁生活照顧甚為周到，戰時生活，比較安定。不久日軍偷襲珍珠港，世界大戰範圍擴大，外交部業務激增。郭泰祺先生任外交部長，我與郭有師生之誼，乃決定辭去貿易委員會職務，重回外交部任歐洲司第三科簡任待遇科長。主管德、奧、意、捷、波、荷、比、瑞士及北歐各國外交事務。我初到職之第一件文稿即為對德國及意大利宣戰文件，接着與外交部條約司及內政部會商草擬處置敵僑敵產條例及對於北碚、西安、桂林三個敵國人民收容所指導。此時工作實為生平最忙碌，最重要之階段。當時外交部借用重慶聚興誠銀行及張秋山館辦公。郭部長就任不久去職，蔣主席自兼外交部長。軍書旁午之時，召見主管科長垂詢職務，令人振奮。蔣兼任部長不久，由宋子文出任部長，自此屬員，無不見長官矣。我於三十一年重回外部，至三十四年三月，八年抗日，已接近勝利階段。私人生活亦到山窮水盡之時，適逢我國駐瑞士使館參事出缺，奉派至瑞士工作，八年抗戰生活乃告結束。

瑞士號稱世界花園，永久中立，戰時使館有缺，為同仁逐鹿之地。外交部在渝，外放人事，向由各司推薦一人，由部長圈選，此次瑞士出缺，歐洲司為主管司，推我承乏，其他各司竟破例不另推薦一人。我行經各國關卡，檢查護照官員，無不嘖嘖稱羨。我於民國三十四年四月九日偕內子芟裳及長女德宜，次男齊生，次女若蘭由重慶乘軍用運輸機經昆明，越喜馬拉亞山六千米高空至印度之加爾庫塔。寓居中國公寓 China House 在該市待船赴歐。先由我國駐新德里專員向英國駐孟買船舶管理處交涉船位，然後憑通知單向輪船公司購票，戰時船名及航行日期均嚴守秘密，避敵潛艇襲擊。我等於四月中離加爾庫塔至孟買市待船，五月八日在該地慶祝納粹德國投降，五月某日在孟買登英國商船東方號 Orienta 赴利物浦 Liverpool 登陸。海行三十餘日。戰時護航制 Convoy Fleet 我等乘船有十三隻商船結隊行駛，周圍有快速艦艇循環護航，艦隊前後有潛水艇各一隻保護，旅客不分男女老幼均須攜帶救生衣，不可一刻離身。每日上午十時於聞警鈴後，登上甲板，站在各人救生艇旁編號位次。每家小孩有英國度假官兵準時在旁照料，不稍延誤，萬一須跳海時，他是固定救護人。此種人道主義精神令人欽佩。下船時對於此等官兵當然有所餽贈，多少不拘。

東方號輪於一九四五年六月中午安抵利物浦。中途遭遇敵人潛艇一次，我輪發射深水炸彈一枚，有驚無險。行經馬爾大軍港，於黎明看到德國潛艇兵員在該港集中投降一幕，狀至淒慘。抵英京小住一週，搭乘戰後英法海峽首次通航之渡海輪至洛曼第登陸。海岸砲炸痕跡猶存。由法赴瑞，火車窗外所見瘡痍滿目。一入瑞士邊境，湖山如畫，電纜車往來如織。在渝時劉成禺先生贈行詩有「付予探風詩使者，故鄉無此好湖山。」之句，身入世界花園，長吟此詩，益覺親切有味。我等由日內瓦轉車至瑞京伯爾尼。公使梁龍已由孟買坐飛機先行到任，館中同事有二等秘書李潤民、王念祖，後續派一等秘書王學曾，隨員張樹柏、鄭仁愛，主事王義海等。

我國在第二次世界大戰後在瑞士工作重心，為接待我國參加日內瓦各項國際會議代表或由本館調派人員出席。此外辦理由德、奧回國之流亡學生事務。戰後派遣來瑞之公、自費生入學手續必須由瑞館安排。勝利後瑞士工商界曾一度引起赴華投資狂熱。各廠商歡迎參觀之請柬，如山陰道上應接不暇。

我於三十四年六月底抵達瑞士，八月半，日本經由中立國瑞士正式遞送投降照會。故旅瑞僑胞在我國使館慶祝勝利較國內早一日。我當時在中國使館門首撰聯云：

雪甲午以來之恥
真乾坤再造之基

此種豪語，如夢幻泡影，真不堪回首矣。在瑞士最快意之工作，為日人投降後與美、英共管日政府在瑞之使館房屋及銀行存款，當時俄與瑞士尚無邦交，故不及參加共管。日本使館

在伯爾尼房屋甚為壯觀，中國有權優先租用日館，於民國三十六年三月遷入 Daxelhöfer Strasse 之日館辦公，我有詩句云：

小國花謝春如夢

廣廈人稀屋半閒

此日高樓張漢幟

當年胡馬立吳山

至今思之，猶有餘味。

關於瑞士風景，我有瑞士吟草及外交詩話中「世界花園中國詩」一篇可供參考，故於回憶錄中，不擬贅述。瑞士於民國三十九年一月與自由中國斷交。瑞士聯邦政府予我及家屬以政治庇護。我因等候宜女在蘇根柏女子高中畢業，於四十年三月三十一日離瑞經法國乘馬賽號輪回臺，自此與世界花園告別。

臺北外交部與詩社

我於民國四十年四月十三日由馬賽乘馬賽小姐號郵船先至香港，然後轉船赴臺。是日忽聞麥克阿瑟免職，韓戰急轉直下。友人勸我暫緩回臺，沉機觀變，我以大計已決，抱定臥薪嘗膽之志，一家五口堅決回臺。行至中途，聞美國已派軍事代表團赴臺，益令人歡欣鼓舞。我於五月上旬抵臺，友人彭孟緝司令為我家安排住圓山飯店。當時之圓山飯店，係草創局面，每日只收費五十元臺幣，不似今日之豪華氣概。在臺不到一星期即購得金山街八巷九號房屋暫作棲息之地。宜女以僑生身分由教育部保送臺大醫學院，寢兒、蘭女補習中文進度甚速，不及半年分別考入建國中

學及北一女中。我於四十年八月奉外交部令派為禮賓司幫辦兼護照科科长。「山窮水盡疑無路。柳暗花明又一村」。大動亂時，如此安排，差堪自慰。

是時外交部部長為葉公超，次長為胡慶育、時昭瀛。葉公雖主持政務，頗好文事，原係新月派文人。胡公好詩，公餘談詩，亦足以樂。後來出任駐阿根廷大使，我寄詩云：「別後相思隔雲木，放衙時候憶裁詩。」蓋紀實也。時公祖父曾任吾縣訓導。評予高小入學試卷有新民叢報筆調，即此老也。

政府遷臺後，護照科地位相當重要。(一)經辦前駐香港特派員郭德華濫發護照案，立法院質詢，監察院彈劾，美國移民局查詢，時常出現緊張局面。(二)清理留美寓公外交護照案。(三)草擬護照條例案。(四)外國護照簽證條例案。因為政府遷臺以來，國內外形勢變遷，為適應新形勢起見，不得不改弦更張，事屬立法，又須出席立法院審查會議，關於此兩項法案，實付出不少心血。(五)審核國人出入境問題，此中又牽涉防止匪諜事務。我到護照科時，同事只七人，今日已擴充為領務處，編制已達三十餘人。

在護照科工作之外，使我得到身心調劑機會，則為政府遷臺後之詩壇活動。日人喜愛漢詩（指舊詩），故臺灣在日援時期尚能保持詩社。說起臺灣詩史，當然要溯及明代永曆三十七年之東吟社。光緒十七年臺灣布政使唐景崧倡導之牡丹詩社。連雅堂領導之櫟社。此外有臺南之南社，臺北之瀛社。日援時間利用詩社為牢籠之計，援

連雅堂所撰臺灣詩社記，在日援時約有一百三十一社，參加擊鉢吟者一千三百五十餘人。

我生也晚，不及見當年之盛況，但詩壇仍如雨後春筍，我所參加者為春人詩社及六六詩社。每逢重三（修楔）、重五（弔屈）、重九（登高）等節日，均有雅集。多者千人，少者百人。擊鉢聯吟，登山臨水，興復不淺。是時賈景德、于右任、陳含光、張魯衡、張苑瀾、張默君、姚味辛諸詩老均健在。我猶得時通韻唱，屢挹清芬。此外兩社吟友尚有錢逸存、張鏡微、馬紹文、何武功、譚邊魯、陳季碩、李漁叔、羅繼永、胡慶育、管雪廬、曾今可、徐公餘、薛玉松諸詩家不幸先後下世。目前猶得時通韻唱者尚有丁似菴、成惕軒、陳南士、張惠康、陳定山、江聚生、季嘉有、阮毅成、周棄子、王開節、吳萬谷、朱久瑩、蘇笑鵬、易大德、范道瞻、管傳琛、羅尚、胡鈍齋、劉太希、許君武、吳語亭、陳民耿、曹昇之、譚雪影、林寄華、楊向時、劉宗烈、劉孝推、陶蓬仙、吳兆貴、謝澄如、葉桐封、張白翎及在海外之譚伯羽、孫克寬諸先生，還有臺灣詩壇發行人及民族晚報副刊民族詩壇主編黃景南君對於挖雅楊風亦甚努力。我由世界花園返回臺灣寶島，匆匆四年，除護照科幸無隕越外，當以參加詩壇收穫為最大。有詩為證，請閱勸廬詩集。（商務版）

尼羅河畔開羅弔古

外交部人事制度，凡由外館回部人員，任滿三年得再行外放。我於民國四十年五月回臺，八

月回部，至四十三年八月任滿三年，恰屆瓜代之期，奉派爲駐埃及大使館參事。旅臺詩人如賈煜老、陳含老、張魯老、李漁叔、江翠生、王觀漁、謝文凱、林景伊、何志浩、錢逸老、尹莘農、何武公、譚邊魯、薛玉松諸詩家均聯句贈行。陳定山寫臺灣送別圖贈別。此爲詩壇盛事，亦爲我個人殊榮。

當時我國駐埃及大使爲何鳳山（此公後以貪污案被通緝），同事有王世明、林儒曾、馬連捷、武官馬明道、郭宗清，均甚融洽。

政府遷臺以後之外交政策爲反共抗俄，後來變爲反共，不提抗俄字樣。外交活動爲確保聯合國代表權並爭取其他國際會議之代表地位。外交戰略爲農耕隊、文化專約、採購團、邀請訪問等等。上述項目，三十年來漸成固定公式。故我回憶開羅，限於弔古，免得傷今。內心實有難言之隱。

埃及有五千餘年文化，獅身人面像、金字塔兩大建築可爲代表。劬廬三集有獅身人面像歌、金字塔歌。中國詩人集中尚未發現此種長篇巨製，不妨一讀。此外我曾用王右丞桃源行韻寫尼羅河風景，令人回憶不盡。

埃及之內政外交，我有開羅感事四首，懷當以慨，淋漓盡致。「百戰山河成鐵幕，十年勝利只瀛洲。」回想先總統 蔣公出席開羅會議之雄風，不勝今昔之感。

我於四十三年十一月抵開羅，四十五年三月十五日奉調比利時。兩年之間，外交上無可奉告，惟弔古幽情，差可一敘。

比利時古戰場落日

民國四十五年五月十六日我由巴黎坐火車到達比利時首都布魯色耳。前面說過，政府遷臺以後之外交公式爲支持我國在聯合國代表權，運用農耕隊及邀請訪問、文經合作等等。比國爲文化、經濟發達之小型君主國。除一年一度之代表權交涉外，實無事可辦。館長汪孝熙代辦在其臥室門外揭示：「上午十一時以前，請勿擾我」確係實情，其他私人小節，不必回憶。

比與西德毗連。政府極欲與西德復交，外交部以我熟悉德情，兼通德語，就派我赴波昂活動，每次出差，發美金二百元，均須檢據報核。當時西德外交部主管中國事務者爲顧門費歇爾公使，此人在滿清時已在華任外交官，頭腦陳腐。我曾與伊約於四十六年二月二十五日在波昂外交部見面，屆時他託詞主持亞洲研究所開幕禮，改派一參事級官員與我談話。此君云，中國政府於大陸撤退時自動將駐漢堡及司徒加特領事館關閉，是中國對德不感興趣，此時德國尚須觀察一段時期。我之活動乃告失敗。以後注重邀請西德國會與我同情之議員組織訪華團，前後參加此項活動者有何應欽、楊繼曾、蔣緯國、段茂瀾、陳雄飛諸公均勞而無功。在此期間，除政情外，滑鐵盧古戰場令人回憶。我於民國四十五年七月十四日往遊該地，距一八一五年英國威靈頓與普魯士大將布魯歇聯軍大敗拿破崙，已一百四十一年。我有遊滑鐵盧長歌，第一段十句對於該地景物，已描出大概。詩云：

平原浩浩生青草。
雜花開遍斜陽道。

有山不高林不深。
有獅南望不知老。

但見放牛牧馬之消遙。

與夫暮靄炊煙之繚繞。

誰知此是古戰場。

拿翁一戰嘆天亡。

回思百四一年事。

空使英雄飲恨長。（下略）

在滑鐵盧附近有拿破崙戎幕及法軍陣亡將士紀念碑，上刻蒼鷹鏖羽圖，哀悼中仍含詩意，法國人畢竟是藝術化民族。我有詩云：

我來正值風雲會。鶴唳還驚草木兵。

瓦屋尚存籌筆驛。柳條長繫亞夫營。

蒼鷹鏖羽碑猶古。白馬揚鏢勢若生。

底事英雄勝詞客。出師未捷亦成名。

在此期間，除憑弔滑鐵盧戰跡外，尚有一差強人意之事，值得回憶。比館在金大使問泗任內購有四部叢刊全套。事簡官閒，得以盡量瀏覽各家詩文全集，並抄選我所喜愛各家之詩。如楊萬里、范石湖、姜白石及顧亭林詩抄。

我於四十五年五月由埃調比，因檢舉館長，在是非不明，息事寧人之情勢下調任駐多明尼加大使館參事。我生平行役多在歐洲，在德、瑞兩國共十五年，此次得遊歷美洲，並將蘭女留美讀書，故無左遷冷落之感。

多明尼加去國日遠

我於四十七年一月十九日離布魯色耳，經倫敦飛紐約，小作勾留再飛多明尼加任所。在紐約有外部同事梁雲松及余德傳、龔國斌伉儷爲東道主，盤桓數日，遊覽市郊，此爲赴任前之附帶收穫。

四十七年一月杪飛抵多京聖多明哥。多國人只有三百一十萬人，面積四萬八千餘平方公里。物產爲糖、咖啡、可可、香蕉等。工業甚落後。我去多國時，正是杜其洛總統獨裁時期。對多外交，除聯合國代表權外，實無活動可言。當時多國對農耕隊不大感興趣。

外交團中除例行酒會外，甚少活動。我的寓居，前面可以看加勒比海，後面有動物園，我笑謂有虎嘯龍吟之趣。悠悠歲月，惟以詩送日。多明尼加這個國名中文譯音恰是四個平聲，正好做四首近體詩。我初到任時有四首五律，後來達到農曆除夕，又有四首五律，對於個人身世，駐地政府，均曾涉及，我把它寫在後面，以代回憶。

奉調多明尼加，以國名爲韻寄臺灣親友。

歲暮復行役。天涯感若何。一江懷淡水。孤塔憶開羅。鬢髮愁中白。光陰夢裏過。所親如問訊。詩比俸錢多。

磊落成吾性。高歌意未平。世衰風不古。秋老氣逾橫。鬼域含沙慣。蛾眉感主輕（某君與女僕鬧緋聞）。比京揮手別。此

別最光明。

回首河梁上。情同古別離。卅年蘇武節。五字李陵詩。去國日已遠。懷人愁不支。橫流無了日。生世似王尼。（王尼每登車嘆曰：「滄海橫流，到處不安也。」）

西印多羣島。風光亦可誇。天無連日雨。地有四時花。國策先防共。邦人俱友華。岑苔同一氣。飯量可能加。

丁酉除夕仍用多明尼加國名爲韻

綠鬢殊方老。青山故國多。一官歲云暮。遷客意如何。漢雁頻傳信。胡天自放歌。姬隅學蠻語。白日不閒過。（時予學西班牙文）

電火千家爛。今宵照倍明。書元逢戊戌。生世似庚寅（離騷惟庚寅吾以降）。樓賦師王粲。鄉音效屈平。祭詩無別物。兩袖有風清。

靜中觀自在。兀坐似牟尼。報國餘身健。移官豈數奇。盤餐鷄武粒。門長鳳皇枝。莫放今宵過。迎春不厭遲。

倚昔同舟侶。相逢禮有加。閒雲依舊主。勞燕又新家。庾信園堪賦。江淹筆不華。寄聲尹夫子。五字愧公誇。

註：大使厲昭爲禮賓司同事。尹華農詩老和余前四詩故並及之。

重回寶島舊吟凋零

我於四十三年八月奉派爲駐埃及大使館參事，中間由埃調比，由比調多，至四十九年八月，外放已滿六年，又屆瓜代之期，乃自請內調。此時次女若蘭由于斌樞機主教之保送，至新澤西州天主教伊立薩伯學院肄業，德宜女考取西德政府獎學金入科隆大學醫科肄業，寯兒獲天主教獎學金在亞亨工科大學肄業，子女教育均有著落，故決計重回寶島，爲反共復國效力。予於四十九年八月中旬離聖多明哥，道經紐約、阿拉斯加至東京勾留三日瀏覽市區景色，於八月三十一日抵達松山機場，蒙彭夫人鄭碧雲女士到機場迎接，下榻彭府。往外交部報到，分歐洲司辦事。當時宿舍房荒，予乃於永和鎮永和路一段四十九巷三弄六十五號購得港式住宅一棟。公私方面均達到小康之局。五十二年二月移居北投致遠新村，更享受田園之樂。予此次重回歐洲司，主管德奧瑞及教廷事務。除教廷外，與德奧瑞均無邦交。雙方交往，限於非官方往來。德方在臺雖有文化中心，但彼方力求避免官方接觸。我的工作分量，不似在重慶任科長時也。

民國五十一年六月行政院設立經濟動員委員會。王雲老以行政院副院長兼該會主任委員，知予研究戰時經濟，聘予兼任法制組副主任，蒐集各國戰時經濟法規並擬訂經濟動員方案。我之得力助手有金耀基專員。一年之內完成各國經濟動員研究專書。予兼任該會工作至五十三年八月在外交部退休時爲止。

我此次重回臺灣對於詩壇大有風流雲散，人琴俱亡之感。于右老、賈煜老、陳含老、張默老

、張魯老及張鏡微、馬紹文、錢逸老、譚遵魯、何武公、李漁叔、梁寒操、薛玉松、陳季頌，均先後下世。蒼蒼者天，似有將詩人一體赴召之意。傷哉！

華岡桃李春華秋實

我之護照及戶口年齡均為民前十三年八月十日出生，至五十三年八月十日恰是六十五年，達到公務員退休標準。外交部人事處於我的生日那天通知我填退休各表。是日三喜臨門，新聞局沈劍虹局長表示願意調我至新聞局任顧問，並云不久可以派至維也納，同日收到華岡中國文化學院創辦人張其昀博士及院長張宗良兄聘書，擔任文化學院德文系主任兼專任教授。我再三考慮，決定接受文化學院聘約，做華岡人矣。

華岡為陽明山，山仔后小丘，張創辦人把它命名為華岡，意即華學之岡。文化學院原擬命名為遠東大學，後經先總統蔣公改名為中國文化學院。當時正是大陸高唱文化大革命之秋，先總統命名特別強調中國文化四字，是對文化大革命一強烈反應。

該校除未設醫學院、工學院尚欠完整外，其他各系均先後設立。我去華岡時為德文系第一屆。前任系主任為俞叔平博士，後俞君調任我國駐聯合國原子能委員會代表，辦事處在維也納，故張曉峯先生聘我承乏，德文系屬草創。師資及參考書均缺，幸有臺糖公司顧問鄭壽麟、朱建邦，及政大教授王文俊，內政部長黃佑，諸留德老同學合作，陶聲洋部長捐貲購書，臺北德國文化中心、波昂國際圖書交換處 Inter-Nations 經常贈書。漢堡僑領陳再順捐贈德文百科全書，小女王德宜博士在德國內德市立醫院任職，隨時購贈字典及文學書籍畫報。德文系逐漸擁有圖書兩千冊。德籍教員則聘西德來臺研究漢學之大學生多人擔任會話作文等課，成績甚佳。我在文化學院大學部及德文研究所任教十五年，碩士班指導教授十年。我由永久教授改為華岡教授。學生通過考試院外交特考者有陳正治、程豫湘、劉俊滿、陳西忠、沈張進、朱建松等六人。考取西德政府獎學金者有蕭時雄、李素賢、林春美、胡湘帆等四人，考取瑞士獎學金者有鄭松木、朱文輝、周小華等三人。經我指導論文通過碩士考試者有王泰男、黃金樹、呂木林、白東元、張茂林、劉先鋒、彭雅卿、鮑美玉、潘玲燦、江鴻英、鄭必安、李建綱、張永達、吳東野、陳谷海、鄒覺先等十五人。得阿德諾獎學金者有黃鎮斌一人。主持漢堡僑校者王廷華、趙莉莉二人。我為鼓勵德文系學生研究起見，將我任教六年之休假薪金六萬元臺幣捐作德文系獎學金。到目前為止，華岡德文系畢業留學德、瑞者有朱文輝、王雙秀、周漢蓉、戚愛娣、顧家鈞、陳來春、鄭宜菁等四十人，其他同學在海關者有呂木林一人。在教育界及工商界均有表現。回憶第二屆同學於山仔后青山道假高宅為第一屆畢業同學舉行惜別晚會時，大家臨歧握手，多有前路茫茫之嘆。不料有今日之輝煌燦爛之成果。

我於華岡擔任德文系主任之外，曾應中山文化基金會董事會王雲老之聘，任該會世界名著編譯委員會委員之職。我利用此一機會，首先譯述德國海法特教授著，孫中山傳 Heinrich Herrfah Sun Yatsen 以盡國民黨黨員宣揚主義之職責。當時臺灣出版界缺乏德國文學史參考書，我乃花一年之時間譯完里德著，德國詩歌體系及演變 Georg Ried, Wesen und Werden der deutschen Dichtung 繼該書之後又譯成諾貝爾獎得主赫塞著，玻璃珠遊戲 Hermann Hesse, Das Glasperlenspiel，以十三書約共一百萬字。除三種譯著外，我又整理個人六十餘年詩稿，及外交詩話，此書包括近百年來外交掌故，問世不到一年即行再版，本年三版又將問世。以上五書均由臺灣商務印書館發行。就文化方面收穫而言，我退休後在華岡十五年之成就，實較浮沉外交界三十餘年之成就為大。義山句云：「夕陽無限好，只是近黃昏。」正好借用此兩句做「春風桃李憶華岡」一篇的結束。

萊茵河畔且度桑榆

我第一次居德九年，限於柏林首都，其他如西德、南德各地區之活動，係旅遊性質。一九五七至五八被派往比利時，偶爾因公赴科隆、波昂等市，亦係暫時過客。

一九七九年一月十一日離開第二故鄉臺灣，寓居西德，實為終老之計。因我在外交部早已退休，在文化學院任教已十五年以上。華岡教授係終身職。學校當局同意請假無限期來德探親。因長女德宜畢業科隆大學醫科，為在西德開業計，取得西德國籍，在維生縣 Viersen 之蘇希德爾

市 Suechteln 自行開業，婿陳宏亮博士在同一

多福。

廿國鴻爪浮生如夢

市區天主教醫院 St. Irmgarde Krankenhaus 任外科主治醫師。次男醫生在科隆市德國衛生部附屬之醫學文獻研究院 DIMDI, Institut fuer medizinische Dokumentation 任電腦設計工程師與德籍 Barbara Schroder 結婚，小孫世旦已是初小一年級生。既有子女承葺水之歡，亦可負醫藥之責。次女若蘭考取加拿大外交儲備人員，亦便於飛歐省親。桑榆晚景，天倫樂事，兼而有之。雖屬遺民，亦是幸民，感謝上蒼，惠我

「處世若大夢」李太白句也。「一切有為法。如夢幻泡影。如露亦如電。應作如是觀。」金剛經偈語也。「人生到處知何似。應似飛鴻踏雪泥。泥上偶然留指爪。鴻飛那復計東西。」此為蘇東坡滬池感舊詩也。我東西南北之人也，由以上各篇回憶中可以看出，我曾經行香港、越南、菲律賓、星加坡、印尼、埃及、德、奧、瑞士、

丹麥、英、法、荷蘭、比利時、盧森堡、意大利、西班牙、北美、多明尼加、日本等二十國。雪泥鴻爪，歷歷如夢，寫回憶錄，是浮生夢的總檢討。生平事跡，平淡無奇，占有古籍雜感句云：「十有九非如意事。百無一用是書生。」此十四字，當可概括一切。陶淵明曾作自挽詩，予年過八十，老健如桓。效反其意，集東坡句，作自壽聯，以結束予之回憶錄。

是處青山可埋骨。平生弱羽寄衡風。

隆重出版
歡迎購閱

拉丁美洲見聞

劉昌博教授著

定價新台幣壹佰元

本書係名記者劉昌博教授精心傑作，記述訪問拉丁美洲各國見聞，幽默風趣，百彩紛陳，令人目不暇接。要目有：(一)江湖兒女的故事。(二)瓜地馬拉「我的媽呀！」(三)關公在薩爾瓦多。(四)百萬美金的支票(尼加拉瓜暴富記)(五)女兒國男人逃婚(宏都拉斯見聞)(六)美人窩失眠記(哥斯達黎加的魔影)(七)巴拿馬的食肉蝶。(八)波哥大歷險記。(九)玻國男女政變情變忙。(十)一家烤肉萬家香(巴拉圭夜不閉戶)(十一)烏拉圭美人遲暮。(十二)聖保羅的僑情。(十三)海灘、足球、森巴舞。(十四)荒原上的螞蟻雄兵。(十五)委內瑞拉富甲南美。(十六)光棍總統鐵腕治國(多明尼加風情畫)(十七)黑人島——海地。(十八)功夫大使載譽歸國。附錄：拉丁美洲各國土地、面積、人口、幣值、物產及貿易概況，我國駐拉丁美洲各國及拉丁美洲各國駐我國使節、館址一覽，全書二十餘萬言，穿線平裝，現已出版，歡迎購閱。郵撥一四〇四四號中外雜誌社。